

# Renseignements utiles à qui voyage

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **15 (1935)**

Heft 7

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Renseignements utiles à qui voyage

### FRANCE

#### BILLETS DE FIN DE SEMAINE PARIS-GAP-BRIANÇON RÉDUITS DE 40 0/0

Par les douces journées d'été de fin de semaine, vous allez rechercher le repos, l'oubli, le grand air à travers la Savoie, le Dauphiné, le Jura, le Morvan; mais il est une autre région où désormais vous pouvez goûter également les délices du week-end, le Briançonnais, dont le cadre est favorable à une vie calme et délassante.

La gare de Paris P.-L.-M. délivre, jusqu'au 31 octobre, des billets d'aller et retour de fin de semaine avec réduction de 40 %, à destination des gares de la ligne de Gap à Briançon, valables du vendredi midi au mardi midi; moitié prix pour les enfants de 3 à 7 ans.

### SUISSE

#### RÉDUCTIONS SPÉCIALES accordées par les Compagnies de Transports suisses pendant l'été 1935 et l'hiver 1935-36

Les entreprises suisses de transports ont décidé d'appliquer de nouveau pour

la saison d'été 1935 soit du 15 juin au 31 octobre

une réduction spéciale de 30 % sur les billets individuels et de 15 % sur les billets de sociétés de 6 à 99 participants, les billets de famille et les abonnements généraux suisses de 8 et 15 jours.

Ces facilités ne sont accordées qu'aux voyageurs domiciliés hors de Suisse et se rendant dans ce pays pour y séjourner au moins 6 jours.

Le montant de ces réductions peut atteindre jusqu'à 45 % du tarif normal et porte sur les titres de transports suivants :

a) Billets d'aller et retour et circulaires de 10, 45 et 90 jours;

b) Billets simples d'aller et retour ou semi-circulaires d'un point-frontière à un autre point-frontière en transit par la Suisse, avec obligation de séjourner 6 jours pleins à l'intérieur de la Suisse;

c) Billets de sociétés pour groupes de 6 à 99 personnes effectuant des voyages d'aller et retour ou circulaires;

d) Des billets de famille pour voyages d'aller et retour ou circulaires;

e) Abonnements généraux suisses de 8 et 15 jours.

Les billets susmentionnés sont émis par l'Agence Officielle des Chemins de fer suisses, 37, bd des Capucines, à Paris (2<sup>e</sup>) et les principaux bureaux de voyages.

Les gares-frontières seront également autorisées à délivrer des billets suisses comportant les réductions précitées aux voyageurs qui seront en mesure de prouver, sur présentation d'un passeport ou d'une carte d'identité, qu'ils sont domiciliés à l'étranger.

Tél. : Colbert 88-10, 88-11 Télec. : Gérico

### SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

## GEHRIG & C<sup>o</sup>

Société à responsabilité limitée au capital de Fr. 375.000

30, rue de la RÉPUBLIQUE MARSEILLE

Transit-Service de Groupage sur la Suisse

Correspondants à BALE, ZÜRICH, GENÈVE,  
PARIS, LYON, STRASBOURG

GÉRANT : Tr. Funfschilling.

## CHUIT, NAEF & C<sup>ie</sup>

FIRMENICH & C<sup>ie</sup>, Succrs.

### GENÈVE

PARFUMS ARTIFICIELS ET SYNTHÉTIQUES

Représentant à Paris

M. CHEVRON, (s. a. r. l.)

11, rue Vézelay (8<sup>e</sup>)

TÉLÉPHONE : Laborde 15-28

## G. ROTH & C<sup>o</sup>

Société Anon. - BERTHOUD (Suisse)

EXPORTATION DE VÉRITABLES  
FROMAGES SUISSES

EMMENTHAL -- GRUYÈRE

SBRINZ

"Petits Gruyères" en boîte  
marque "CHATEAU de BERTHOUD"

## TRÉFILERIES RÉUNIES S.-A. BIENNE (Suisse)



FERS et ACIERS ÉTIRÉS DE PRÉCISION, en tous profils, pour Construction

Vis et Décolletages, ARBRES DE TRANSMISSIONS

FERS et ACIERS (Feuillard) laminés à froid